

東吳大學學生赴國外研習成果報告

中華民國 107 年 11 月 3 日填

姓名	林筱涵	學號	04153239	系級	企四 B
國外研習單位	名稱	中文：美國西維吉尼亞州衛斯理大學			
		外文：West Virginia Wesleyan College			
期間	自民國 107 年 8 月 15 日至民國 107 年 12 月 11 日				
地點	美國西維吉尼亞州				

一、 研習成果

我在西維吉尼亞州衛斯理大學修四堂課共 12 學分，我分別修的課程為戲劇理論 (Dramaturgical Methods)、舞台設計 (Stagecraft)、英文寫作 (Composition)、軟體設計 (Art Design)，因為東吳沒有戲劇類的主修，這是我首次上到與表演藝術相關的課程，以戲劇理論這堂課來說，我閱讀很多戲劇小說像是 Hamlet 跟 Peter and Starcatcher，老師會解說這些小說的情節安排，並探討 What is the world of the play? Why this play, at this time, for this audience? 學生回饋心得的方式也不再限於紙本，我們會做 Creative Response，像是使用圖像及音樂呈現的方式來講述自己對這部劇的心得，我覺得閱讀這些小說很有趣而且同時也是一種挑戰，因為每星期都需閱讀一部戲劇小說，對英語非母語的我來說有點吃力，經過很多週的訓練，漸漸的我閱讀速度越來越快，也從一知半解到差不多讀懂，這樣的轉變我想也是無形中的進步。

舞台設計這門課老師在介紹整個舞台的背後運作與如何設計，因為西維吉尼亞州衛斯理大學有自己的一座戲院，這座戲院就是我們每週上課的地方，經由這堂課讓我了解原來架設燈光、音效控制、布景設計都是有很深的學問，同時因為課程需要，我看了幾場精彩的秀，並幫忙老師舞台佈景、舞台撤除等工作。

英文寫作顧名思義就是教學生如何寫出好的一篇文章，這堂課專注在整體文章架構，英文寫作與中文寫作有很大的不同，舉例來說，一篇優良的中文寫作可能會是句子優美有力，但英語寫作卻是你舉的論點是否與你的立場相關；是否能足夠說服讀者，我大概從高中開始接觸英語寫作，從高中學校老師教的寫作、家教、補習班的寫作課程，我上過數百堂的寫作課程，但在台灣我一直以為是對的句子結構及文法運用，在這邊卻一直被糾正，這帶給我很大的衝擊，原來我一直以為是對的用法，在外國人眼裡都是錯的，我很珍惜在這裡上的每堂文法課，因為它給予我在文章結構及英文語句上有很大的幫助。

軟體設計的課程主要在教 Photoshop 及 Illustrator 的運用，這是一堂很實用的課程，從對編

輯軟體的零基礎到現在會基本的編輯照片及繪圖應用，我也很喜歡這門課。

二、 學生心得

單從教育這方面來看，我認為國外的教育環境及資源比台灣充足許多，先以學校制度來說，學校提供每個主修的課後專人輔導，且有寫作中心，有專人會幫你訂正文章的錯誤用法或想法的補充，這對身為外國人的我來說受益很大。身為交換生的我規定須修 Transfer Seminar，那堂課主要在幫助我們融入學校因為我們須參加一定時數的課後活動及社區服務。這所學校採小班教學，一般人數只有十人左右，小班教學有幾個好處，老師可以顧及到每個學生的感受，上課不懂的地方可以立即提問或發表感想，小班教學可以讓整體學習品質提高許多，除此之外，在台灣選課常常有搶不到課的事情發生，好幾百人搶那只有幾十個名額的課，但在這邊選課時卻是可以自己自由選擇想上甚麼課，除非有特殊規定像是擋修，不然想上甚麼課基本上都上得到，且一開始就有兩次換課程的機會，一次在剛開學，一次在開學一星期後，這樣的機制就是確保學生可參與真正有興趣的課程。

以教學氛圍來說，在台灣已習慣紙本考試及繳交報告的我剛開始來美國時很不習慣，在美國學習有時候並沒有"確切的答案"，只要你的答案及論述夠具說服力就可以成立，且上課很注重討論及溝通，像是英文寫作那門課，除了老師會批改作文，我們還會互相修改同伴的作文，我認為這是一種雙向的學習，看見別人的優點可以仿效學習，同時他人也會給予你一些修改意見，在台灣很多課程都是以考試來定你的成績，但我覺得美國評分成績的方式似乎更活潑自由，不再是紙本的考試，而是從個人作業、團體作業、課堂溝通、心得回饋等方式代表你在這堂課學到了多少，但這也有缺點，就是作業負擔很重，剛開始來美國交換時，課堂聽不懂老師在說甚麼，加上作業很多，常常讓我有喘不過氣的感覺，幸好經過一段時間，英文有進步，可以慢慢了解老師的上課內容，寫作業也不再需要花那麼多時間，一切都步上軌道。

外國學校提倡多元發展，每星期都有免費的運動課程像是 Zumba, Yoga 可自由參加，還有很多的活動像是賓果，刻南瓜活動等，可以在這些活動中交朋友、訓練社交技巧，我也有參加一些課外活動，像是溜索、健行等，在課業之餘可以一窺西維吉尼亞州美麗的面貌。

三、 照片實錄



(照片說明:學校將所有國際學生的國家國旗掛在體育館牆上，此為我與中華民國國旗與體育館的合照。)



(照片說明:這個教堂為學校標誌性的建築物。)



(照片說明:學校的戶外活動，可自由報名參加，此地點為 Babcock State Park)



(照片說明:我到附近的國小做志工陪小朋友玩)



(照片說明:我每週都會參與學校開設的 Zumba 課程)

四、檢討及建議

美國有好也有不好的地方，以食物來說大多都是高油高鹽，這點讓我吃得很不習慣，且醫療方面台灣方便許多，美國的醫療費非常貴，我在美國補一顆蛀牙花了九千多台幣，在美國沒有車的話交通很不方便，這所學校附近沒有公車站也沒有火車站，通行上真的困難重重，這時候就開始想念台灣便捷的大眾運輸了。

五、其他

來美國之後深刻體會到自己英文能力的不足，從小都是被逼著學英文，對英文沒有真心的喜歡，但出國後發現英文的重要，這是第一次讓我真心地想把英文學好，希望自己的英文能力可以進步。